ROZHODNUTIE DOZORNÉHO ÚRADU EZVO

č. 364/11/KOL

z 23. novembra 2011

o ukončení konania vo veci formálneho zisťovania týkajúceho sa oslobodenia Islandského fondu na financovanie bývania (Íbúðalánasjóður (FFB) od úhrady poplatku za štátnu záruku (Island)

DOZORNÝ ÚRAD EZVO (ĎALEJ LEN „DOZORNÝ ÚRAD“),

SO ZRETEĽOM na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 61 a protokol 26,

SO ZRETEĽOM na článok 1 ods. 3 časti I a článok 7 ods. 2 časti II protokolu 3 k Dohode medzi štátmi EZVO o zriadení dozorného úradu a súdneho dvora (Dohoda o dozore a súde) (protokol 3),

SO ZRETEĽOM na konsolidované znenie rozhodnutia dozorného úradu č. 195/04/COL zo 14. júla 2004 o vykonávacích ustanoveniach uvedených v článku 27 v časti II protokolu 3 (ďalej len „rozhodnutie o vykonávacích ustanoveniach“) ([1]) a

PO VYZVANÍ zainteresovaných strán, aby predložili svoje pripomienky ([2]),

keďže:

I. SKUTOČNOSTI

1. *Postup*

(1) Listom z 28. septembra 2007 (prípad č. 442805) si dozorný úrad od islandských orgánov vyžiadal informácie o štátnych zárukách a o povinnosti hradiť za štátne záruky poplatok podľa islandského zákona o štátnych zárukách. Islandské orgány odpovedali na túto žiadosť listom misie Islandu pri Európskej únii z 24. októbra 2007 postúpeným z islandského ministerstva financií z toho istého dňa, ktorý dozorný úrad obdržal a zaevidoval 25. októbra 2007 (prípady č. 448739 a 449598).

(2) O veci diskutovali zástupcovia dozorného úradu a islandskej vlády dňa 7. septembra 2007 v Bruseli a 29. októbra 2007 v Reykjavíku. Ďalšie zasadnutie prebehlo medzi zástupcami dozorného úradu a Islandského združenia finančných služieb v Bruseli 6. marca 2008.

(3) Rozhodnutie dozorného úradu č. 406/08/KOL z 27. júna 2008 o začatí konania vo veci formálneho zisťovania týkajúceho sa oslobodenia Islandského fondu na financovanie bývania od úhrady poplatku za štátnu záruku bolo uverejnené v *Úradnom vestníku Európskej únie* a v dodatku EHP k Úradného vestníku. ([3]) V tomto rozhodnutí vyzval dozorný úrad zúčastnené strany, aby predložili pripomienky. Dozorný úrad nedostal od zúčastnených strán žiadne pripomienky. Listom z 8. septembra 2008 (prípad č. 490696) predložili islandské orgány pripomienky k rozhodnutiu dozorného úradu č. 406/08/KOL.

(4) V októbri 2008 dozorný úrad vec odložil v dôsledku zrútenia islandského bankového sektora. Vo veci však prebehlo niekoľko diskusií na spoločnom zasadnutí v dňoch 4. – 5. novembra 2009 v Reykjavíku. V nadväznosti naň zaslal dozorný úrad 16. novembra 2009 islandským orgánom list, v ktorom zopakoval žiadosť o vysvetlenie na účel posúdenia zlučiteľnosti skúmaného opatrenia. Listom zo 7. decembra 2009 zaslali islandské orgány odpoveď (prípad č. 539538).

(5) V súbežnom konaní vo veci opatrení štátnej pomoci poskytnutej Islandskému fondu na financovanie bývania dospel dozorný úrad vo svojom rozhodnutí č. 405/08/KOL z 27. júna 2008 ([4]) k záveru, že štátna záruka v prospech FFB predstavuje existujúce opatrenie pomoci. Následne 18. júla 2011 prijal rozhodnutie č. 247/11/KOL o návrhu vhodných opatrení vo veci financovania Islandského fondu na financovanie bývania Íbúðalánasjóður (FFB) ([5]), ktoré malo okrem iného podobu štátnej záruky.

2. *Opis skúmaného opatrenia*

2.1. **Príjemcovia pomoci**

(6) Fond na financovanie bývania Íbúðalánasjóður (FFB) je štátom vlastnená inštitúcia, ktorá vyvíja svoju činnosť podľa islandského zákona o bývaní č. 44/1998 (*lög um húsnæðismál*) v súlade s trhovými zásadami ([6]). FFB, v ktorého čele stojí predstavenstvo, spadá do správnej právomoci ministra sociálnych vecí. Účelom FFB je

([1]) K dispozícii na stránke: http://www.eftasurv.int/media/decisions/195-04-COL.pdf.

([2]) Rozhodnutie Dozorného úradu EZVO č. 406/08/KOL z 27. júna 2008 o začatí konania vo veci formálneho zisťovania týkajúceho sa oslobodenia Islandského fondu na financovanie bývania od úhrady poplatku za štátnu záruku uverejnené v Ú. v. EÚ C 64, 19.3.2009, s. 21, a v Dodatku EHP č. 15, 19.3.2009, s. 9.

([3]) Odkazy súvisiace s uverejnením sú uvedené v poznámke pod čiarou č. 2.

([4]) Rozhodnutie Dozorného úradu EZVO č. 405/08/COL z 27. júna 2008 o uzavretí konania vo veci formálneho zisťovania v súvislosti s Islandským fondom na financovanie bývania, Ú. v. EÚ L 79, 25.3.2010, s. 40 a dodatok EHP č. 14, 25.3.2010. s. 20.

([5]) Znenie rozhodnutia č. 247/11/KOL, ktoré nemá dôverný charakter, je k dispozícii na webovej stránke: http://www.eftasurv.int/media/decisions/247-11-COL.pdf.

([6]) Pôvodným predchodcom FFB bola štátna agentúra na bývanie založená v roku 1980.

podporovať bezpečnosť bývania a rovnosť nárokov na bývanie. Na tieto účely poskytuje FFB hypotékové úvery jednotlivcom a pôžičky subjektom, ktoré ponúkajú nájomné bývanie, a zaoberá sa rovnako všeobecnou organizáciou záležitostí v oblasti bývania. Financovanie sa poskytuje na osobitný účel, ktorý spočíva v zlepšení vyhliadok ľudí na získanie nájmu alebo vlastného bývania za prijateľných podmienok (porovnaj článok 1 zákona o bývaní).

(7) FFB nie je financovaný priamo štátom, ale z výnosov jeho vlastného kapitálu (t. j. zo splátok, úrokov a platieb pri indexácii cien v súvislosti s poskytnutými pôžičkami), z úrokov platených pri emisii a predaji dlhopisov FFB (*íbúðarbréf*) kótovaných na islandskej burze a ďalej zo servisných poplatkov, ktoré hradia klienti fondu. V prospech FFB bola takisto vystavená štátna záruka, ktorá plynie z neobmedzeného ručenia štátu ako vlastníka FFB za záväzky fondu ([7]). Ďalej dostáva FFB priamo zo štátneho rozpočtu úrokovú dotáciu na úhradu strát z poskytovania pôžičiek za nižšie než trhové sadzby subjektom, ktoré stavajú objekty nájomného bývania a poskytujú služby nájomného bývania.

(8) Podrobnejšie údaje o činnosti FFB podľa zákona o bývaní sú uvedené v rozhodnutí dozorného úradu č. 405/08/KOL.

2.2. **Štátna záruka**

(9) FFB je štátna inštitúcia, ktorá sa riadi verejným právom (porovnaj článok 4 zákona o bývaní), a ako taká sa podľa nepísaných všeobecných zásad islandského verejného práva, použiteľných na štátne inštitúcie, teší štátnym zárukám za všetky svoje záväzky. Táto záruka sa vzťahuje na všetky štátne inštitúcie, bez ohľadu na obdobie vzniku alebo druh činnosti. Ako sa uvádza vyššie, plynie táto záruka z neobmedzeného ručenia štátu ako vlastníka FFB za záväzky fondu. Vzhľadom na to, že nie je spojená ani s určitou konkrétnou finančnou transakciou FFB, ani nie je obmedzená na určitú pevnú maximálnu sumu, ručí štát za všetky záväzky FFB. Táto skutočnosť sa odráža aj v článku 5 ods. 3 zákona o insolvenčnom konaní č. 21/1991 (*lög um gjaldþrotaskipti o.fl.*), ktorý vylučuje uplatnenie bankrotu alebo iných konaní v prípade platobnej neschopnosti na inštitúcie typu FFB.

(10) V preambule k návrhu zákona o štátnych zárukách (*lög um ríkisábyrgðir*), ktorý bol neskôr prijatý ako zákon č. 121/1997, sa uvádza toto:

„Toto vychádza z jednoznačného pravidla islandského právneho systému, že štát nesie zodpovednosť za záväzky svojich inštitúcií a podnikov, ak záruku neobmedzuje explicitné právne ustanovenie […] alebo ak nie je záväzok štátu v spoločnosti s ručením obmedzený na príspevok na základné imanie.“ ([8])

(11) Štátna záruka bola k dispozícii aj predchodcom FFB, ku ktorým patrili štátna agentúra na bývanie, štátny fond na výstavbu a fond na bývanie pracovníkov, ktoré štátna agentúra pre bývanie prevádzkovala, a ďalej štátna rada pre bývanie [porovnaj zákon č. 97/1993 o štátnej agentúre pre bývanie (*lög um Húsnæðisstofnun ríkisins*)].

2.3. **Poplatok za štátnu záruku**

(12) V čase vzniku FFB a jeho predchodcov neboli za neobmedzenú štátnu záruku, ktoré tieto subjekty využívali a ktorá sa vzťahovala na všetky ich záväzky, stanovené žiadne poplatky za riziko ani za záruku. Podľa islandských orgánov boli príslušné islandské právne predpisy od samotného začiatku existencie FFB vykladané tak, aby fond oslobodzovali od úhrady akéhokoľvek poplatku za štátnu záruku v jeho prospech ([9]).

(13) Dočasným zákonom č. 68/1987 o fiškálnych opatreniach sa prvýkrát zaviedla všeobecná povinnosť odvádzať štátu poplatok za záruku, a to za štátne záruky, na ktoré sa nevzťahuje poplatok za riziko. Následne sa článkom 8 zákona č. 37/1961 o štátnych zárukách (*lög um ríkisábyrgðir*), v znení zákona č. 65/1988 o štátnych zárukách (*lög um breyting á lögum nr. 37/1961, um ríkisábyrgðir, með síðari brey¬tingum*), uložila bankám, úverovým fondom, finančným inštitúciám, podnikom a ďalším subjektom, ktoré podľa právnych predpisov využívajú – či už na základe vlastníctva štátu alebo z iných dôvodov – štátnu záruku, povinnosť odvádzať štátu za záruku poplatok, ktorý je vymeriavaný z ich záväzkov voči zahraničným subjektom. Tento poplatok bol stanovený na 0,0625 % z priemernej výšky istiny zahraničných záväzkov za každé účtovné obdobie a bol hradený štvrťročne (porovnaj článok 8 ods. 2 zákona č. 37/1961) ([10]).

(14) Na domáce záväzky nebol pôvodne uložený žiaden podobný poplatok. Zákon č. 121/1997 o štátnych zárukách ([11]) však zaviedol povinnosť odvádzať z domácich záväzkov poplatok vo výške 0,0375 %, ktorého sadzba bola neskôr zákonom č. 180/2000 zvýšená na 0,0625 % ([12]).

([7]) Vec E-9/04, Asociácia bankárov a obchodníkov s cennými papiermi Islandu/Dozorný úrad EZVO, Zb. Súdu EZVO 2006, s. 42, bod 72.

([8]) Neoficiálny preklad dozorného úradu. Pôvodné islandské znenie sa nachádza na stránke: http://www.althingi.is/altext/122/s/0099.html.

([9]) Pozri s. 4 podanie z 8.9.2008 (prípad č. 490696).

([10]) Do vymeriavacieho základu poplatku za záruku neboli zahŕňané pôžičky, za ktoré bola hradená riziková prémia, niektoré vývozné záruky a záväzky z titulu zostatku úveru na účtoch vedených v domácej mene (porovnaj článok 9 ods. 2 zákona č. 37/1961).

([11]) Platnosť nadobudol 1. januára 1998.

([12]) Platnosť nadobudol 11. januára 2001.

(15) V zákone č. 121/1997 sa ďalej poskytlo oslobodenie od úhrady poplatkov za štátnu záruku v prípade dlhopisov na bývanie, ktoré vydával útvar pre dlhopisy na bývanie pri štátnej agentúre pre bývanie. Pokiaľ ide o ostatné záväzky FFB, doplňujúcim zákonom o rozpočte na rok 2001 sa spätne zrušili záväzky FFB, ktoré plynuli z neuhradených poplatkov, ktoré bol FFB povinný hradiť podľa zákona č. 121/1997. V neposlednom rade sa zákonom č. 70/2000, ktorý nadobudol platnosť 26. mája 2000 stanovilo všeobecné oslobodenie FFB od úhrady poplatku za štátnu záruku poskytnutú za všetky záväzky.

(16) Podrobnejší popis právnych predpisov o štátnych zárukách a následné zmeny všeobecne platných sadzieb poplatkov a osobitných ustanovení o FFB sa nachádzajú v rozhodnutí dozorného úradu č. 406/08/KOL.

3. *Dôvody na začatie konania*

(17) Dozorný úrad vo svojom rozhodnutí č. 406/08/KOL objasnil, že štátna záruka v prospech FFB, ktorá existovala pred nadobudnutím platnosti Dohody o EHP k 1. januáru 1994, nebola ako taká predmetom konania vo veci poplatku za záruku, ktoré sa týkalo novej pomoci, ale bola predmetom osobitného konania o existujúcej pomoci (vec č. 64865, teraz vec č. 70382). Rozhodnutie č. 406/08/KOL sa zaoberalo skutočnosťou, že FFB je oslobodený od úhrady poplatku za záruku, pričom iné podniky, ktoré sú organizované podobným spôsobom ako FFB, sú povinné poplatok hradiť. Pre posúdenie pomoci ako pomoci novej alebo existujúcej nebolo v tejto súvislosti podľa predbežného názoru dozorného úradu relevantné, či zákon o štátnych zárukách situáciu FFB, pokiaľ ide o úhradu poplatku za záruku, *de facto* zmenil, alebo nie. Za rozhodujúcu považoval dozorný úrad skutočnosť, že v novom zákone č. 121/1997 o štátnych zárukách sa zaviedol nový systém, v ktorom sa FFB po prvýkrát dostalo priaznivejšieho zachádzania, než toho, aké stanovila všeobecná úprava pre podniky vyžívajúce implicitnú štátnu záruku. Dozorný úrad teda dospel k predbežnému záveru, že by všetky výhody, ktoré by FFB plynuli z oslobodenia útvaru pre dlhopisy na bývanie, ktoré bolo stanovené v článku 7 zákona č. 121/1997, predstavovali novú pomoc. To isté by platilo pre oslobodenie z úhrady poplatku za iné činnosti FFB, porovnaj zákon č. 70/2000, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 121/1997, a doplňujúci zákon o rozpočte na rok 2001.

(18) Dozorný úrad EZVO vyslovil predbežný názor, že oslobodenie FFB od úhrady poplatku za záruku predstavuje štátnu pomoc v zmysle článku 61 ods. 1 Dohody o EHP. V rozhodnutí o začatí konania vo veci formálneho zisťovania úrad konštatoval nasledujúce prvky štátnej pomoci:

i) oslobodenie (či už pôvodné alebo *ex post facto*) od úhrady poplatku za štátnu záruku, ktorý predstavoval 0,0625 % štvrťročne z hodnoty zahraničných záväzkov z titulu dlhopisov na bývanie a iných záväzkov; toto oslobodenie trvá od 1. januára 1998 doteraz;

ii) oslobodenie (či už pôvodné alebo *ex post facto*) od úhrady poplatku za štátnu záruku, ktorý predstavoval 0,0375 % štvrťročne z hodnoty domácich záväzkov z titulu dlhopisov na bývanie a iných záväzkov; toto oslobodenie trvá od 1. januára 1998 doteraz;

iii) oslobodenie od úhrady poplatku za štátnu záruku, ktorý predstavoval 0,0625 % štvrťročne z hodnoty všetkých domácich záväzkov FFB; toto oslobodenie trvá od 11. januára 2001 doteraz.

(19) Dozorný úrad ďalej vyslovil pochybnosť o tom, či možno vyššie uvedené prvky štátnej pomoci pokladať za zlučiteľné s Dohodou o EHP. Dozorný úrad vysvetlil, že niektoré pôžičky na financovanie bývania možno definovať ako službu všeobecného hospodárskeho záujmu v zmysle článku 59 ods. 2 Dohody o EHP, a preto pravdepodobne ako oprávnené na poskytnutie štátnej pomoci, podľa predbežného názoru dozorného úradu je všeobecný úverový systém FFB zriadený príliš všeobecne na to, aby spĺňal podmienky článku 59 ods. 2. Dozornému úradu neboli predložené žiadne informácie, ktoré by ho presvedčili o tom, že daný trh by nebol schopný poskytnúť financovanie bývania za všeobecne prijateľných podmienok. Podľa všeobecnej úverovej schémy FFB sú pôžičky dostupné každému bez ohľadu na príjem a majetok a bez ohľadu na cenu a rozlohu bývania, ktoré má byť financované. Pôžičky je okrem toho možné poskytnúť kdekoľvek bez ohľadu na skutočnosť, či je financovanie bývania na miestnej úrovni ľahko dostupné, alebo nie.

4. *Pripomienky islandských orgánov*

(20) Pripomienky islandskej vlády sa sústredia na skutočnosť, že všetky prvky štátnej pomoci plynú priamo z implicitnej štátnej záruky v prospech FFB, o ktorej sa už konštatovalo, že predstavuje existujúcu pomoc. Úhrada prípadného poplatku je podľa ich názoru neoddeliteľnou súčasťou tejto štátnej záruky ako takej. S ohľadom na absenciu oddeliteľných, hmotnoprávnych zmien, ktoré by sa týkali štátnej záruky a úhrady poplatku, teda nejde o novú pomoc, a vec by mala byť riešená v rámci konania o existujúcej pomoci. Pokiaľ by mal dospieť dozorný úrad k názoru, že ide o novú pomoc, vyjadrila islandská vláda názor, že by mala byť táto pomoc posúdená ako pomoc zlučiteľná, a to vzhľadom na sociálny charakter FFB a skutočnosť, že pomoc poskytnutá tomuto fondu spĺňa podmienky stanovené judikatúrou v prípade Altmark ([13]).

([13]) Vec C-280/00, Altmark Trans a Regierungspräsidium Magdeburg, Zb. 2003, s. I-7747.

(21) Pokiaľ ide o skutočnosť, že zákon č. 68/1987 zaviedol povinnosť, aby určité finančné inštitúcie odvádzali zo svojich zahraničných záväzkov poplatok za štátne záruky, argumentovali islandské orgány tým, že FFB v skutočnosti nikdy žiadny poplatok nehradil, pretože nemal žiadne zahraničné záväzky.

(22) Podľa islandských orgánov bola okrem toho povinnosť hradiť poplatok z iných domácich záväzkov než z dlhopisov na bývanie, ktorá plynie zo zákona č. 121/1997, „založená na spornom právnom základe“, pretože zámerom nikdy nebolo, aby predchodcovia FFB hradili za záruky poplatky. Islandské orgány ďalej poukázali na skutočnosť, že záväzky FFB z neuhradeného poplatku za záruku boli so spätnou platnosťou zrušené doplňujúcim rozpočtovým zákonom na rok 2001, čo vyjadruje zámer zákonodarcu, aby bol FFB oslobodený od úhrady poplatku za záruku vo všetkých prípadoch.

(23) V neposlednom rade bolo oslobodenie FFB od poplatku za štátnu záruku dané skutočnosťou, že tento fond dosahoval v rámci hypotékových nástrojov, ktorými ručil za záväzky z dlhopisov na bývanie, úrokovú maržu vo výške 0,0375 %. ([14]) Táto marža, ktorú islandské orgány označili za „osobitný poplatok za štátnu záruku“, je odvádzaná do osobitného rezervného fondu.

II. **POSÚDENIE**

(24) Článok 61 ods. 1 Dohody o EHP znie takto:

„Ak nie je touto dohodou ustanovené inak, pomoc poskytovaná členskými štátmi ES, štátmi EZVO alebo akoukoľvek formou zo štátnych prostriedkov, ktorá narúša hospodársku súťaž alebo hrozí narušením hospodárskej súťaže tým, že zvýhodňuje určité podniky alebo výrobu určitých druhov tovaru, je nezlučiteľná s fungovaním tejto dohody, pokiaľ ovplyvňuje obchod medzi zmluvnými stranami.“

(25) Z uvedeného vyplýva, že na to, aby mohli byť určité opatrenia posúdené ako štátna pomoc v zmysle článku 61 ods. 1 Dohody o EHP, musí byť ich súčasťou poskytnutie príspevku štátom alebo zo štátnych prostriedkov, musia prijímajúcemu podniku poskytovať výhodu, musia byť selektívne, musia narušovať hospodársku súťaž a musia mať schopnosť ovplyvňovať obchod medzi zmluvnými stranami.

([14]) Pôvodne nebolo zámerom oslobodzovať od poplatkov za záruku všetky záväzky FFB, za ktoré štát záruku prevzal.

(26) Usmernenia dozorného úradu o poskytovaní štátnej pomoci ([15]) vo forme štátnych záruk stanovujú, že záruky poskytnuté priamo štátom, teda ústrednými, regionálnymi alebo miestnymi orgánmi, môžu predstavovať štátnu pomoc. Výhodnejšie úverové podmienky získané podnikmi, ktorých právna forma vylučuje konkurzné konanie alebo iné konanie v prípade platobnej neschopnosti alebo ktoré využívajú výslovnú štátu záruku alebo krytie strát štátom poskytujú výhodu, ktorá vyplýva z časovo neobmedzenej expozície štátu, ktorá sa označuje ako neobmedzená štátna záruka ([16]).

„[p]rínosom štátnej záruky je to, že riziko spojené so zárukou nesie štát. Za také riziko nesené štátom by sa bežne mala zaplatiť príslušný poplatok. Ak sa štát vzdá časti alebo celého poplatku, ťaží z toho podnik a zo štátnych zdrojov unikajú prostriedky.“ ([17])

(27) V rozhodnutí č. 247/11/KOL dospel dozorný úrad k záveru, že implicitná a neobmedzená štátna záruka v prospech FFB predstavuje štátnu pomoc v zmysle článku 61 ods. 1 Dohody o EHP, pretože zo zdrojov islandského štátu unikajú prostriedky a záruka znamená pre FFB hospodársku výhodu. Dozorný úrad poukázal na skutočnosť, že v súlade s jeho usmerneniami o štátnych zárukách možno za príjemcov pomoci považovať podniky, ktorých právna forma vylučuje konkurzné konanie alebo iné konanie v prípade platobnej neschopnosti alebo zabezpečí výslovnú štátnu záruku alebo krytie strát štátom. Okrem toho nie je nutné, aby štát v rámci predmetnej záruky vykonával platby. Pomoc sa poskytuje priebežne od okamihu poskytnutia záruky, a nie len vtedy, keď sa o záruku žiada alebo vtedy, keď sa na základe záruk vykonávajú platby ([18]).

(28) Vzhľadom na priamu súvislosť medzi prítomnosťou prvkov štátnej pomoci v opatrení, ktoré má podobu štátnej záruky, a nevyhnutnosťou určiť (a zaplatiť) (trhový) poplatok za túto štátnu intervenciu je zásadnou otázkou to, či je možné oslobodenie od poplatku za túto záruku klasifikovať ako prvok štátnej pomoci, ktorý existuje oddelene od výhody, ktorá vyplýva z tejto záruky ako takej. Poplatok v náležitej výške môže neutralizovať prinajmenšom časť tejto výhody, ktorá bola poskytnutá príjemcovi pomoci. Pokiaľ by bolo možné určiť trhový poplatok za predmetnú záruku, ktorý by bol primeraný riziku, ktoré štát v súvislosti so zárukou nesie, a pokiaľ by bol FFB takýto poplatok uhradil, neboli by splnené

([15]) K dispozícii na stránke: http://www.eftasurv.int/?1=1&showLinkID=15646&1=1.

([16]) Pozri kapitolu 1.2 bod 4 usmernení o štátnych zárukách a kapitolu 7.2 bod 2 usmernení o štátnej pomoci, ktoré sa týkajú uplatňovania ustanovení o štátnej pomoci na verejnoprávne podniky vo výrobnom odvetví. K dispozícii na stránke http://www.eftasurv.int/?1=1&showLinkID=16995&1=1.

([17]) Kapitola 2.1. usmernení o štátnych zárukách.

([18]) Pozri poznámku pod čiarou č. 17.

kritéria článku 61 ods. 1 Dohody o EHP, pokiaľ ide o prítomnosť štátnych prostriedkov a hospodársku výhodu pre FFB. Poplatok je tak neoddeliteľnou súčasťou výpočtu výšky štátnej pomoci, ktorá už bola formou záruky poskytnutá. Rovnaký záver vyplýva aj z usmernení o štátnych zárukách, na ktoré sa odkazuje vyššie.

(29) Podobný názor formulovali vo svojom vyjadrení k rozhodnutiu o začatí konania vo veci formálneho zisťovania (rozhodnutie č. 406/08/KOL) islandské orgány. Zdôraznili okrem toho, že zámerom zákona o štátnych zárukách bolo vydať všeobecné právne predpisy o podmienkach, za ktorých možno poskytovať štátne záruky. Samotný zákon neposkytol žiadne záruky ako také, stanovil iba podmienky, ktoré so zárukami súvisia ([19]).

(30) Berúc do úvahy vyššie uvedené zastáva dozorný úrad názor, že vzhľadom na osobitnú povahu prvkov pomoci, ktoré sú obsiahnuté v opatrení štátnej pomoci vo forme štátnej záruky, nepredstavuje oslobodenie FFB od úhrady poplatku za štátnu záruku opatrenie štátnej pomoci, ktoré existuje oddelene od implicitnej a neobmedzenej štátnej záruky islandského štátu v zmysle článku 61 ods. 1 Dohody o EHP. Absencia úhrady poplatku je súčasťou výhody a štátnych prostriedkov, ktoré figurujú v štátnej záruke v prospech FFB. Vzhľadom na to, že sa výhodami plynúcimi z tejto štátnej záruky dozorný úrad už zaoberá v konaní vo veci existujúcej štátnej pomoci [porovnaj vec č. 70382 (predtým 64865), rozhodnutie č. 247/11/KOL], je konanie vo veci formálneho zisťovania týkajúceho sa oslobodenia FFB od úhrady poplatku za štátnu záruku bezpredmetné a možno ho uzavrieť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Konanie vo veci formálneho zisťovania týkajúceho sa oslobodenia FFB od úhrady poplatku za štátnu záruku je uzavreté.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Islandskej republike.

Článok 3

Iba anglické znenie tohto rozhodnutia je autentické.

V Bruseli 23. novembra 2011

Za Dozorný úrad EZVO

Oda Helen SLETNES	Sverrir Haukur GUNNLAUGSSON
predsedníčka	*člen kolégia*

([19]) List z 8.9.2008, s. 5.